

Varietà non ottenute mediante fusione cellulare per l'orticoltura

Varietà obbligatorie e raccomandate

In linea di principio l'agricoltura biologica vuole preservare l'integrità delle piante e rispettare le barriere di incrocio nella selezione. L'utilizzo di varietà maschiosterili ottenute mediante fusione cellulare è pertanto controverso in agricoltura biologica. Le associazioni che promuovono questo tipo di agricoltura in Germania, Austria e Svizzera rifiutano questa tecnica di selezione e moltiplicazione.

La presente lista elenca tutte le varietà disponibili di cavolo, cicoria belga, radicchio e pan di zucchero senza maschiosterilità citoplasmatica (CMS) trasferita tramite fusione cellulare. Per i produttori di Bioland, Naturland, Demeter e Bio Austria l'elenco è vincolante. La lista è vincolante anche per i produttori svizzeri di Bio Suisse, ad eccezione delle varietà di cavolfiore, broccolo, cavolo bianco, verza e cicoria belga.



Principio e procedura

L'obiettivo a lungo termine delle associazioni per l'agricoltura biologica è di promuovere la disponibilità di varietà ottenute senza ricorrere a metodi di selezione controversi. La pubblicazione di una lista comune delle varietà non ottenute da fusione cellulare per l'orticoltura e l'aggiornamento regolare della stessa permettono a queste associazioni di intrattenere contatti regolari con i selezionatori di sementi e di comunicare le loro preoccupazioni alle imprese interessate.

Allo stesso tempo, le associazioni per l'agricoltura biologica vogliono fornire alle aziende che ne fanno parte uno strumento che consenta loro di scegliere con la maggiore certezza possibile le varietà non ottenute da fusione cellulare. Per eventuali domande sulle varietà non ottenute da fusione cellulare degli interlocutori competenti sono disponibili presso le associazioni. La lista è aggiornata annualmente.

Fusione cellulare: di cosa si tratta?

Affinché la selezione di ibridi sia efficace, bisogna che la linea materna non si autofecondi. A tal fine, per numerose specie vegetali viene usata la maschiosterilità citoplasmatica (CMS) naturalmente presente. Nelle specie di cavoli e in quelle del gruppo delle cicorie, come la cicoria belga, il radicchio e il pan di zucchero, finora non si è potuta osservare alcuna CMS naturale.

Pertanto, invece della CMS, i selezionatori usano il sistema di incompatibilità (SI) naturale, nel quale il polline della pianta stessa non germina sullo stigma o lo fa solo lentamente, mentre il polline estraneo germina più velocemente. Siccome il sistema SI non può evitare l'autofecondazione al 100% e dipende dalla temperatura e altri fattori, negli anni 70 la CMS è stata trasmessa alle specie di crocifere e cicorie. In questo modo è stato possibile raggiungere un grado di ibridazione più elevato nella produzione di sementi ibridi F1.

Maggiori informazioni sulla maschiosterilità citoplasmatica sono disponibili nel dossier del FiBL intitolato «Tecniche di Miglioramento Genetico Vegetale» scaricabile da [shop.fibl.org > 1120](http://shop.fibl.org) (link diretto).

Regole specifiche per le associazioni

Le associazioni per l'agricoltura biologica Bioland (D & I), Naturland (D), Bio Austria (A) e Demeter (D & CH) prescrivono l'uso di varietà non ottenute mediante fusione cellulare. In orticoltura la CMS basata sulla fusione cellulare viene attualmente utilizzata nelle crocifere (brassicacee) e in certe specie di cicorie (cicoria belga, radicchio e pan di zucchero). La **presente lista è vincolante** per le produttrici e i produttori che hanno aderito alle suddette associazioni. Per le agricoltrici e gli agricoltori svizzeri di Bio Suisse la lista è vincolante per tutte le specie elencate eccetto il cavolfiore (anche le varietà colorate), il broccolo, il cavolo bianco (anche il cavolo per crauti), la verza e la cicoria belga.

Se, al momento della coltivazione, utilizzano **esclusivamente varietà della lista attuale**, le produttrici e i produttori di queste associazioni hanno adempiuto al loro obbligo di diligenza per quanto riguarda l'utilizzo di varietà non ottenute da fusione cellulare.

Se manca una varietà nell'elenco, le produttrici e i produttori sono pregati di contattare l'interlocutore della loro associazione.

Interlocutori

Svizzera, Germania, Austria:

-  **FiBL Svizzera**, Samuel Hauenstein
Tel. +41 (0)62 865 72 34, samuel.hauenstein@fibl.org
-  **Bioland e. V.**, Wiebke Höning
Tel. +49 (0)2385 93 54 11, wiebke.hoenig@bioland.de
- Fachberatung für Naturland**, Regina Schneider
Tel. +49 (0)81 61 14 71 50, r.schneider@naturland-beratung.de
- Demeter e. V.**, Ruth Dettweiler
Tel. +49 (0)7071 97969 14, rdetweiler@oekoum.de
- Bundesverband Naturkost Naturwaren e. V.**
Holger Scharpenberg
Tel. +49 (0)30847 12 24 36, scharpenberg@n-bnn.de
-  **Bio Austria**, Hannah Bernholt
Tel. +43 (0)676 842 21 44 10, hannah.bernholt@ernte.at

Per le importazioni da Italia, Francia, Spagna, Paesi Bassi, Ungheria e Grecia:

-  **Bio Suisse Importazione**, Anna Lochmann
Tel. +41 (0)62 865 72 34, anna.lochmann@bio-suisse.ch
-  **Naturland Importazione**, Ulrike Rippel
Tel. +49 (0)89 89 80 82 181, u.rippel@naturland.de
- Demeter e. V. Importazione**, Jörg Hütter
Tel. +49 (0)6155 84 69 505, joerg.huetter@demeter.de
- Bundesverband Naturkost Naturwaren e. V. Import**
Holger Scharpenberg, Tel. +49 (0)308 47 12 24 36
scharpenberg@n-bnn.de

La presente lista serve anche da riferimento agli ispettori per il controllo delle varietà coltivate nel quadro del controllo aziendale annuale.

Varietà confermate non ottenute da fusione cellulare

La lista comprende tutte le varietà di cavoli e cicorie (*Cichorium intybus*) non ottenute da fusione cellulare note alle organizzazioni. Per le varietà elencate è disponibile almeno una delle seguenti garanzie circa l'assenza di fusione cellulare:

- Conferma dell'impollinazione libera (OP) e della stabilità delle sementi, p. es. secondo il catalogo delle varietà dell'UE o le informazioni fornite dal selezionatore
- Garanzia scritta da parte del selezionatore
- Osservazione della morfologia dei fiori da parte di un esperto in selezione
- Analisi PCR quantitativa di sementi provenienti da una confezione originale sigillata
- Valutazione di esperti

Impressum

Editori

Istituto di ricerca dell'agricoltura biologica FiBL, CH-5070 Frick
Tel. +41 (0)62 8657-272, info.suisse@fibl.org, www.fibl.org

Bio Suisse, CH-4052 Basel

Tel. +41 (0)61 204 66-66, bio@bio-suisse.ch, www.bio-suisse.ch

Bioland e.V., Kaiserstraße 18, D-55116 Mainz

Tel. +49 (0)6131 239 79-0, info@bioland.de, www.bioland.de

Naturland - Verband für ökologischen Landbau e. V., D-82166 Gräfelfing, Tel. +49 (0)89 89 80 82-0, naturland@naturland.de
www.naturland.de

Demeter e.V., Brandschneise 1, D-64295 Darmstadt

Tel. +49 (0)6155 8469-0, info@demeter.de, www.demeter.de

Bundesverband Naturkost Naturwaren (BNN) e. V., D-10179 Berlin

Tel. +49 (0)30 84 12 24-44, info@n-bnn.de, www.n-bnn.de

Bio Austria, Büro Linz, A-4020 Linz

Tel. +43 (0)732 654 884, office@bio-austria.at, www.bio-austria.at

Autrici e autori: Interlocutori delle associazioni

Foto: Adobe Stock

La presente lista può essere scaricata gratuitamente da shop.fibl.org e dai siti web delle associazioni coinvolte.

L'elenco viene elaborato con la massima cura, riveduto regolarmente e completato rispettivamente con le informazioni più recenti. Per essere incluse nell'elenco, le varietà devono soddisfare i criteri previsti a tal fine. Si declina tuttavia ogni responsabilità per le informazioni contenute nel presente documento, in particolare per quelle fornite da terzi.

© FiBL, Bioland, Naturland, Bio Austria, Bio Suisse, Demeter, BNN

La lista positiva è stata elaborata con il sostegno del Fondo Coop per lo sviluppo sostenibile e del progetto Liveseed nel quadro del programma Horizon 2020 dell'Unione europea.



Il Fondo Coop per lo sviluppo sostenibile
sovvenziona questo progetto.



Content | Contenu | Contenuto | Contenido

Brassicas Brassicacées Specie di cavoli Brasicáceas	5
Cauliflower Chou-fleur Cavolfiore Coliflor	5
Cauliflower varieties Chou-fleur coloré Cavolfiore colorato Coliflor de color Romanesco	5
Cauliflower – winter Chou-fleur d’hiver Cavolfiore invernale Coliflor de invierno	5
Broccoli Broccolo Brocoli	5
Chinese cabbage Chou de Chine Cavolo cinese Col China	6
Kale Chou frisé non pommé Cavolo verde/cavolo piuma Col rizada	6
Japanese Greens, Asia Greens	6
Kohlrabi Colrave Cavolo rapa Colinabo	7
Kohlrabi blue Colrave bleu Cavolo rapa blu Colinabo azul	7
Rutabaga, swede Chou-rave Navone Col rábano	7
Turnip Navet Rapa primaverile e autunnale Nabo	7
Pak Choi	7
Brussels sprouts Chou de Bruxelles Cavolo di Bruxelles Coles de Bruselas	8
Red cabbage Chou rouge Cavolo rosso Col Lombarda	8
Pointed cabbage Chou pointu Cavolo a punta Col puntiaguda	8
White cabbage Chou blanc Cavolo bianco Col blanca	9
Savoy cabbage Chou frisé Verza Col de Saboya	10
Other brassica varieties Autres espèces de choux Altre specie di cavoli Otras variedades de col	10
Chicory varieties Différents cultivars de chicorée Cultivar di cicorie Variedades de achicoria	11
Leaf Chicories Chicorée à feuilles Cicorie a foglie Achicoria de hoja	11
Chicory Endive (Witloof) Cicoria belga/cicorie per forzatura Achicoria belga	11
Radicchio, Cikorino	11
Type Tipo Chioggia, Palla Rossa	11
Type Tipo Treviso	12
Other Types Autres types Altri tipi Otros tipos	12
Sugarloaf Pain de sucre Pan di zucchero Pan de azúcar	12

D: The breeder or the company that has applied for the variety to be included in the EU list of varieties is usually indicated in brackets. In the case of conservation varieties the most important propagator or "diverse" is listed in brackets as an endorsement. Especially for OP-varieties the spelling may vary slightly. In the case of chicory cultivars, the type (e.g. Chioggia, Treviso, Grumolo) stands behind the variety in square brackets. Varieties with a * are not (or no longer) on sale.

F: Le nom du sélectionneur ou de l'entreprise qui a inscrit la variété sur la liste des variétés de l'UE est généralement indiqué entre parenthèses. Pour les variétés de conservation, le multiplicateur le plus important ou "divers" a été indiqué sous forme de note. L'orthographe peut varier légèrement, surtout pour les variétés OP. Pour les cultivars de chicorée, le type (par ex. Chioggia, Treviso, Grumolo) est écrit entre parenthèses après la variété. Les variétés marquées d'un * ne sont pas (ou plus) en vente en Suisse.

I: Tra parentesi è generalmente indicato il nome del selezionatore o dell'impresa che ha iscritto la varietà al catalogo delle varietà dell'UE. Per quanto riguarda le miscele di sementi per la preservazione, tra parentesi è indicato il principale moltiplicatore o la menzione «diversi». Specialmente per le varietà OP, la grafia può leggermente variare. Per le cultivar di cicorie, il nome della varietà è seguito dal tipo (p. es. Chioggia, Treviso, Grumolo) indicato tra parentesi. Le varietà contrassegnate da un asterisco (*) non sono (più) in vendita.

ES: El seleccionador o la empresa que ha solicitado la inclusión de la variedad en la lista de variedades de la UE suele indicarse generalmente entre paréntesis. En el caso de las variedades de conservación, se indica entre paréntesis el multiplicador más importante o "diverso". Especialmente, en el caso de las variedades a polinización abierta (OP), la grafía puede variar ligeramente. En el caso de las variedades de achicoria, el tipo (por ejemplo, Chioggia, Treviso, Grumolo) se escribe entre paréntesis después de la variedad. Las variedades con un * no están (ya) a la venta.

Brassicas | Brassicacées | Specie di cavoli | Brasicáceas

Cauliflower | Chou-fleur | Cavolfiore | Coliflor

Abruzzi FI (Seminis)	Fremont FI (Seminis)	Snow March FI * (Takii)
Alpha 7 OP (DeBolster)	Gipsy FI * (Clause)	Snow Mystique FI * (Takii)
Amabile (KS-KOB-MG-AMB) OP (Kultursaat)	Goodman OP (Bejo)	Snow Prince FI * (Takii)
Amiata FI (Seminis)	Gregor FI * (Rijk Zwaan)	Snow Queen FI * (Takii)
Appia FI (Seminis)	Guardian FI (Seminis)	Spacestar FI (Syngenta)
Aviso FI (Vilmorin)	Herslo FI (Enza)	Stargate * (Bejo)
Balboa FI (Bejo)	Incline FI (Sakata)	Sublime FI (Seminis)
Baldo FI (Seminis)	Liria FI (Bejo)	SV5697AC FI (Seminis)
Belot FI (Bejo)	Malaga FI (Sakata)	Tabiro OP (Kultursaat)
Bermeo FI (Bejo)	Marbella * (Bejo)	Tarifa FI (Bejo)
Bermuda FI (Wing Seed BV)	Mardi FI (Enza)	Tenfold FI (Seminis)
Candid Charm FI (Sakata)	Milkyway FI (Sakata)	Terminillo FI (Seminis)
Candido FI (Blumen Group)	Natalino OP (Semiorto)	Toledo FI (Bejo)
Carantic FI (Seminis)	Nautilus FI (Clause)	Tonale FI (Seminis)
Cashmere FI (Sakata)	Neckarperle OP (div.)	Trewint FI (Seminis)
Casper FI (Rijk Zwaan)	Nuage OP (Kultursaat)	Veneza FI (Seminis)
Celiano OP * (Kultursaat)	Odysseus OP (Kultursaat)	Vinson FI (Seminis)
Charlot FI (Bejo)	Opaal OP (Rijk Zwaan)	White Corona FI (Sakata)
Chieftain FI (Seminis)	Orkney FI (Wing Seed BV)	White Excel FI (Sakata)
Cielo Blanco OP (Seminis)	Pavilion FI (Sakata)	White Flash FI (Sakata)
David (KS-KOB-JJ-REV) OP (Kultursaat)	Pionier OP (PlantCo.pl)	White Magic FI (Sakata)
Defender FI (Seminis)	Ravella FI (Seminis)	White Passion FI (Sakata)
Erfurter Zwerg OP (div.)	Romanesco Natalino OP (Blumen Group)	Winter Dalton * (Bejo)
Eva FI (Rijk Zwaan)	Santa Maria FI (Rijk Zwaan)	Yukon FI (Sakata)
Fiocco (Blumen Group)	Segovia FI (Bejo)	Zaragossa FI (Bejo)
Flamenco FI (Bejo)	Sevilla FI (Bejo)	Verde di Macerata OP (Blumen Group)
Flora Blanca OP (Rocalba, SA; Daehnfeltd)	Skywalker FI (Bejo)	Violetto di Sicilia (Blumen Group)
	Snow Crown FI (Takii)	
	Snow King FI * (Takii)	

Cauliflower varieties | Chou-fleur coloré | Cavolfiore colorato | Coliflor de color | Romanesco

Di Sicilia violetto (Reinsaat)	Panther FI (Bejo)	Veronica FI (Bejo)
Graffiti FI (Sakata)	Susanna FI (Bejo)	White Gold FI (Bejo)

Cauliflower – winter | Chou-fleur d’hiver | Cavolfiore invernale | Coliflor de invierno

Balak FI (Bejo)	Chester FI (Bejo)	Selektion Z OP (Zollinger)
Burt FI (Bejo)	Fortrose FI (Bejo)	
Dalton FI (Bejo)	Marcher FI (Syngenta)	

Broccoli | Broccolo | Brocoli

Arcadia FI * (Sakata)	Calabria OP (Pieterpikzonen)	Delano * (Bejo)
Batavia FI (Bejo)	Calinero OP (Kultursaat)	Fellow FI (Seminis)
BC1611 FI (Seminis)	Capitano FI (Blumen Group)	Fiesta FI (Bejo)
Belstar FI (Bejo)	Cezar OP (Pnos.pl)	General FI (Seminis)
Burney * (Bejo)	Coastal Selektion Z OP (Zollinger)	Green Belt FI (Sakata)
Calabrese Natalino OP (Blumen Group)	Covina FI (Bejo)	Grüner Calabrese OP (DeBolster)

Iron FI (Seminis)
Le Précieux OP (Artha)
Liberty FI (Seminis)
Limba OP (Reinsaat)
Lucky FI (Bejo)
Malibu FI (Bejo)
Marathon FI (Sakata)
Miranda OP (Moravoseed CZ)
Montop FI (Syngenta)
Penta FI * (Takii)

Pirate FI (Seminis)
Premium Crop FI * (Takii)
Primor (Blumen Group)
Quinta FI (Takii)
Ramoso calabrese OP
(Blumen Group)
Rasmus (BRO-CHE-GRE G) OP
(Kultursaat)
Rioja FI (Bejo)
Rosalind OP (Dreschflegel)

Samson FI * (Sakata)
Santee FI (Bejo)
Steel FI (Seminis)
SV3277BL FI (Seminis)
Tlaloc FI (Seminis)
Tunderdome (TBR 508) FI
(Takii)
Volta FI * (Takii)

Chinese cabbage | Chou de Chine | Cavolo cinese | Col China

Apollo FI * (Takii)
Atsuko OP (Kultursaat)
Auslese (Sat 36) OP
(Kultursaat)
Bilko FI (Bejo)
Blues FI * (Takii)
Chorus FI * (Takii)
Emiko FI (Bejo)
Enduro FI (Takii)
Granaat OP (Kultursaat)
Green Rocket FI (Takii)
Idefix FI (Wing Seed BV)
Kaboko FI (Bejo)

Kaito OP (Reinsaat)
Kilakin FI (Syngenta)
Kiseki FI (Sakata)
Manoko FI (Bejo)
Michihili OP (Zollinger)
Monument FI * (Takii)
Natsuki FI (Sakata)
Orient Express FI (Takii)
Orient Surprise FI (Takii)
Pacifiko FI (Bejo)
Pai Tsai OP (Zollinger)
Parkin FI (Takii)
Preduro FI (Takii)

Questar FI (Takii)
Richi FI (Sakata)
Sprinkin FI (Syngenta)
Steve FI (Wing Seed BV)
Storkin FI * (Takii)
Suprin FI (Syngenta)
Suteki FI (Sakata)
Suzuko * (Bejo)
Tabaluga FI (Sakata)
Treasure Island FI * (Takii)
Yuki FI (Sakata)

Kale | Chou frisé non pommé | Cavolo verde/cavolo piuma | Col rizada

Allure OP (Bejo)
Black Magic FI (Tozer)
Darkibor FI (Bejo)
Delicato FI (Blumen Group)
Diepholzer Dickstrunk OP
(Dreschflegel)
Emerald Ice FI (Tozer)
Halbhoher Grüner Krauser OP
(div.)
Holter Palme OP (Dreschflegel)
Kobolt FI (Syngenta)

Lerchenzungen OP (div.)
Lippischer OP (Dreschflegel)
Midnight Sun FI (Tozer)
Nero di Toscana OP (div.)
Niedriger grüner Krauser OP
(Dreschflegel)
Ostfreeske Groenkohl OP
(Dreschflegel)
Ostfriesische Palme OP (div.)
Raven FI (Tozer)
Redbor FI (Bejo)

Reflex FI (Bejo)
Ripbor FI (Bejo)
Rote Palme OP (Dreschflegel)
Roter Grünkohl OP (div.)
Roter Krauser OP (Sativa)
Starbor * (Bejo)
Starmaker FI (Tozer)
Vitessa OP (Aschersleben)
Westländer Winter OP (div.)
Winterbor FI (Bejo)

Japanese Greens, Asia Greens

Agano (Hild)
Bloody Mary (Hild)
Fethergreen OP (Dreschflegel)
Fire Fresh FI (Sakata)
Frizzy Joe (Hild)
Frizzy Lizzy (Hild)
Garnet Giant OP (Reinsaat)
Golden Streak OP (Reinsaat)
Golden Frills OP (Reinsaat)
Green Boy (Enza)
Green wave OP (Dreschflegel)
Grün im Schnee/Green in Snow
OP (div.)

Kailaan CC 2106 FI (Uniseeds)
Komatsuna OP (Dreschflegel)
Mandovi (Mizuna) (Hild)
Mibuna OP (Reinsaat)
Mizuna Early (Enza)
Mizuna Nagoya (Uniseeds)
Mizuna OP (div.)
Mustard Purple Wave OP
(Reinsaat)
Mustard Red Giant (Uniseeds)
Mustard Ruby Frills (Uniseeds)
Namenia OP (Reinsaat)

Pak Choi Green Falcon FI
(Uniseeds)
Pak Choi Green Parrot FI
(Uniseeds)
Pak Choi Hanakan (Uniseeds)
Pak Choi Lilichoy FI (Uniseeds)
Purple Frills OP (DeBolster)
Red Giant OP (div.)
Red Mustard Musred OP
(Sakata)
Red Russian Kale (Uniseeds)
Roter Senf OP (Zollinger)
Rouge Metis (Moutarde) OP (div.)

Seren FI (Sakata)
Tama (Tatsoi) (Hild)
Tatsoi OP (div.)

Tatsoi Osaka (Uniseeds)
Wasabino OP (Reinsaat)

White celery mustard OP
(Reinsaat)

Kohlrabi | Colrave | Cavolo rapa | Colinabo

Cindy FI (Rijk Zwaan)
Dario (KS-KOK-SAT-22) OP
(Kultursaat)
Eder FI (Rijk Zwaan)
Enrico (KS-KOK-SAT-21) OP
(Kultursaat)
Fridolin (KS-KOK-JJ-TRE37) OP
(Kultursaat)
Gigant OP (Moravoseed CZ)
Kartago FI (Moravoseed CZ)
Konan FI (Bejo)

Konmar FI * (Bejo)
Kordial FI (Bejo)
Korfu FI (Moravoseed CZ)
Korist FI (Bejo)
Korridor * (Bejo)
Kossak FI (Bejo)
Kref FI (Moravoseed CZ)
Lanro OP (div.)
Lech FI (Rijk Zwaan)
Lippe FI (Rijk Zwaan)
Luna OP (Moravoseed CZ)

Noriko OP (Hild)
Olivia FI * (Enza)
Quickstar FI (Sakata)
Rasko OP (Kultursaat)
Superschmelz OP (Hild, Enza)
Trero OP (Sativa)
Troja FI (Moravoseed CZ)
Verano (TKK-492) FI (Takii)
Vikora FI (Enza)
Violin FI * (Takii)
Weißer Delikatess OP (ISP)

Kohlrabi blue | Colrave bleu | Cavolo rapa blu | Colinabo azul

Azur Star OP (div.)
Blankyt (Moravoseed CZ)
Blaril OP (div.)

Blaro OP (div.)
Blaue Speck OP (Zollinger)
Blauer Delikatess OP (ISP)

Dyna OP (Sativa)
Kolibri FI (Bejo)
Violeta (Moravoseed CZ)

Rutabaga, swede | Chou-rave | Navone | Col rábano

Gelbe aus Friesland/ Friese Gele
OP (DeBolster)
Gelbe Schmalz OP (Zollinger)
Tyne * (Bejo)

Willhelmsburger OP (div.)
Globus OP (Graines Voltz)
Gowrie OP (Graines Voltz)
Helenor OP (Bejo)

Magres OP (Graines Voltz)
Marian OP (Graines Voltz)
Skerne OP (Bejo)

Turnip | Navet | Rapa primaverile e autunnale | Nabo

Blanc de Croissy OP (Artha)
Blanc de Muhen OP (Artha)
Blanc globe a collet verte
ARMAND OP (Ducrettet)
Blanc globe à collet violet (div.)
Collie FI (Wing Seed BV)
De Croissy IVORY OP
(Ducrettet)
Di Milano a colletto viola OP
(div.)
Falko FI (Takii)
Fukukomachi FI (Takii)
Globe à collet violet OP (Artha)
Goldana (DeBolster)
Golden Ball OP (div.)
Jaune boule d' or OP (Reinsaat)

Jaune boule Goldana OP
(Ducrettet)
Mailänder/ Milan White Red
Top OP (DeBolster)
Market Express FI * (Sakata)
Marteau (Vertus) OP (Sativa.it)
Mistral FI (Hild)
Natsu-Komachi FI (Takii)
Noir long OP (div.)
Oasis FI (Takii)
Perfect Flash FI (Uniseeds)
Petrowski OP (div.)
Platte Witte Mei/ Flat Whithe
May OP (Reinsaat)
Polar FI (Hild)
Primera FI * (Takii)

Purple Crown FI (Sakata)
Purple Top Milan OP (Sativa)
Rondera FI * (Takii)
Royal Crown FI (Sakata)
Snowball OP (Reinsaat)
Spring Break FI (Hild)
Sweetbell FI (Sakata)
Teltower OP (Artha)
Tokyo Cross FI * (Takii)
Tokyo Top FI (Sakata)
Topper FI (Sakata)
White Flash FI (Uniseeds)
Zürcher OP (Sativa)
Zürcher Selektion Z OP
(Zollinger)

Pak Choi

Bok Choy (Reinsaat)
Bopak FI (Bejo)
Chu Choi FI (Sakata)
Joi Choi FI (Sakata)

Mei Qing Choi FI (Sakata)
Pak Choi OP (div.)
Pak Choi White (Enza)
Sagami FI (Hild)

Shun Li Choi FI (Sakata)
Taisai (DeBolster)
Yang Qing Choi FI (Sakata)
You Qing Choi FI (Sakata)

Brussels sprouts | Chou de Bruxelles | Cavolo di Bruxelles | Coles de Bruselas

Ambiance FI * (Takii)	Hilds Ideal OP (Hild)	Octia FI * (Bejo)
Auslese OP (div.)	Ideal Selektion Z OP (Zollinger)	Revenge FI (Bejo)
Cyrus FI (Syngenta)	Idemar OP (Kultursaat)	Roodnerf (Dreschflegel)
Dagan FI (Bejo)	Igor FI (Hild)	Rubine OP (div.)
Davlin FI * (Bejo)	Irene FI (Bejo)	Sanda OP (div.)
Diabolo FI (Bejo)	Jade Cross FI * (Takii)	Sofia FI * (Bejo)
Divino FI (Bejo)	Kalettes Autumn Star FI	Speedia FI * (Bejo)
Doric FI (Bejo)	(Tozer)	Steadia FI (Bejo)
Esperal FI (Bejo)	Kalettes Christmas Rose FI	Thor FI (Bejo)
Franklin FI (Bejo)	(Tozer)	Valencia FI * (Bejo)
Genius FI (Syngenta)	Kalettes Snowdrop FI (Tozer)	Victoria FI (agrisemen)
Groninger OP (Saatzucht Quedlinburg GmbH)	Marte FI (Bejo)	Vorfahrt beachten OP (Dreschflegel)
Hemera FI (Bejo)	Maximus FI (Syngenta)	
	Nautic FI (Bejo)	
	Neptuno FI (Bejo)	

Red cabbage | Chou rouge | Cavolo rosso | Col Lombarda

Alessandro * (Bejo)	Langedijker Dauer 2 OP (Seminis)	Rodynda OP (Kultursaat)
Amarant OP (Kultursaat)	Lectro * (Bejo)	Rona FI (Seminis)
Anoxa FI (Seminis)	Lodero FI (Bejo)	Roodkop OP (Dreschflegel)
Autoro * (Bejo)	Marnier Frührotkohl OP (Hild)	Rookie FI * (Sakata)
Bandolero FI (Bejo)	Marnier Lagerrot OP (Hild)	Rovite FI (Hazera)
Buscaro FI (Bejo)	Peasaro * (Bejo)	Roxy FI (Seminis)
Caballero * (Bejo)	Primero FI (Bejo)	Ruby King FI * (Takii)
CBR 17-3 FI (Uniseeds)	Red Garnet FI * (Sakata)	Ruby Perfection FI (Takii)
Futurima FI (Rijk Zwaan)	Red Jewel FI (Sakata)	Saluda FI (Wing Seed BV)
Granat OP (Kultursaat)	Red Pearl FI (Wing Seed BV)	Schwarzkopf OP (Zollinger)
Huzaro * (Bejo)	Redma FI (Rijk Zwaan)	Soro OP (Artha)
Integro FI (Bejo)	Reguma FI (Rijk Zwaan)	Subaro FI (Bejo)
Jessica FI (Blumen Group)	Resima FI (Rijk Zwaan)	Tete noire OP (Reinsaat)
Klimaro FI (Bejo)	Rexoma FI (Rijk Zwaan)	Travero FI (Bejo)
Koda OP (Plantico.pl)	Rodima FI (Rijk Zwaan)	Varna FI (Sakata)
Kvit FI (Moravoseed CZ)	Rodon FI * (Hazera)	Zelox FI (Seminis)
Langedijk 3 OP (div.)		

Pointed cabbage | Chou pointu | Cavolo a punta | Col puntiaguda

Agrion * (Bejo)	Filderkraut OP (Hild / deBolster)	Egizio FI (Blumen Group)
Allegro FI (Wing Seed BV)	Orion * (Bejo)	Fado FI (Bejo)
Berns OP (Kultursaat)	Pietra * (Bejo)	Fernando FI (Bejo)
Cape Horn FI (Sakata)	Sonsma FI (Rijk Zwaan)	Jersey Wakefield OP (Dreschflegel)
Capricorn* (Bejo)	Tourima FI (Rijk Zwaan)	Murdoc FI * (Bejo)
CB 2094 FI* (Tozer)	WS 3303 FI (Wing Seed BV)	Red Flame OP (rot) (Bejo)
CBP 17-2 FI (Tozer)	WS 3307 FI (Wing Seed BV)	Vortice FI (Blumen Group)
CBP 17-3 FI (Tozer)	Caraflex FI (Bejo)	Walla OP (Austrosaat)
Chateaufort OP (Sativa)	Caramba FI (Bejo)	Chana FI (Graines Voltz)
Duchy FI (Hazera)	Duncan FI (Bejo)	
Eersteling OP (Kultursaat)		

White cabbage | Chou blanc | Cavolo bianco | Col blanca

Adema FI (Rijk Zwaan)	Daytona FI (WS I 188) (Wing Seed BV)	Jubilee FI (Bejo)
Albatros FI (Moravoseed CZ)	Delus FI (Seminis)	Juni Riesen OP (Reinsaat)
Alfredo FI (Bejo)	Derby Day OP (Reinsaat)	Kajak FI (Sakata)
Almanac FI (Bejo)	Didone FI (Seminis)	Kalibro FI (Moravoseed CZ)
Amazon FI (Bejo)	Dithmarscher Früher (Arce d'Or, Alpha) OP	Kalorama FI (Rijk Zwaan)
Ambrosia FI (Seminis)	(Aschersleben)	Kärntner Steirisches Gebirgskraut OP
Ammon FI (Seminis)	Dolares FI (Seminis)	(Austrozaat)
Amphion FI (Seminis)	Domarna OP (Kultursaat)	Kolia FI (Seminis)
Ancoma FI (Rijk Zwaan)	Donator OP (Kultursaat)	Korsuma FI (Rijk Zwaan)
Andor OP (Reinsaat)	Dottenfelder Dauer OP (Kultursaat)	Krautkaiser FI (Bejo)
Arcticus FI (Sakata)	Dowinda OP (Kultursaat)	Krautman FI (Bejo)
Arrivist FI (Seminis)	Drago FI (Bejo)	Kronos FI (Seminis)
Astrus plus FI (Seminis)	Elisa FI (Sakata)	Lagrima FI (Rijk Zwaan)
Atlantis FI (Seminis)	Eton * (Bejo)	Langedijker Dauer OP (Kees Broersen Zaden, Nickerson-Zwaan BV)
Atlas No 70 FI (Sakata)	Expect FI (Bejo)	Lemma FI (Rijk Zwaan)
Atria FI (Seminis)	Express OP (Asgrow)	Lennox FI (Bejo)
Austin FI (WS I 127) (Wing Seed BV)	Farao FI (Bejo)	Libreto FI (Moravoseed CZ)
Autumn Prince FI (Wing Seed BV)	Fieldglory FI (Bejo)	Lion FI (Hazera)
Autumn Queen FI * (Takii)	Fieldwinner FI (Bejo)	Madison FI (Moravoseed CZ)
Avak FI (Moravoseed CZ)	Fighter FI (Sakata)	Madison FI (Agri-Saaten)
Bacalan grande OP (Semillias Battle)	Flexima FI (Rijk Zwaan)	Mandy * (Bejo)
Bajonet * (Bejo)	Flight FI (Wing Seed BV)	Marcello FI (Rijk Zwaan)
Bartolo * (Bejo)	Funday FI (Seminis)	Marner Lagerweiß OP (div.)
Beltis FI (Seminis)	Furios FI (Seminis)	Megaton FI (Bejo)
Boleroma FI (Rijk Zwaan)	Galaktion FI (Wing Seed BV)	Menzania FI (Seminis)
Bolikor FI * (Syngenta)	Galaxy FI (Seminis)	Micro FI * (Takii)
Braunschweiger OP (Reinsaat)	Gintama FI (Rijk Zwaan)	Millenium III FI (Seminis)
Brunswijker (Reinsaat)	Gloria FI (Seminis)	Monroe FI (Sakata)
Budena * (Bejo)	Golden Acre OP (Reinsaat)	Mucsuma FI (Rijk Zwaan)
Cabton FI (Bejo)	Grandslam FI * (Sakata)	Multima FI (Rijk Zwaan)
Candela * (Bejo)	Green Boy FI (Sakata)	Nagels Frühweiß OP (Kultursaat)
Candisa FI (Sakata)	Green Challenger FI (Seminis)	Nantais hatif OP (div.)
Caribbean Queen FI (Seminis)	Green Flash FI (Seminis)	Naoma FI * (Rijk Zwaan)
Castello FI (Hazera)	Green Lunar FI (Takii)	New York FI (Wing Seed BV)
CBW 17-13 FI * (Tozer)	Green Rich FI * (Takii)	Newslam FI (Sakata)
Champ FI (Seminis)	Green Voyager FI (Seminis)	Nokta FI (Bejo)
Charmant FI (Sakata)	Gunma FI (Bejo)	Nozomi FI (Sakata)
Cheers FI * (Takii)	Hermes FI (Seminis)	Offenham 3 OP (div.)
Chessma FI * (Rijk Zwaan)	Histonica FI (Bejo)	Oklahoma FI (Rijk Zwaan)
Chopin FI (Hazera)	Holsteiner Platter OP (Kultursaat)	Omphalos FI (Seminis)
Cilema FI (Rijk Zwaan)	Houston FI (Wing Seed BV)	Oriema FI (Rijk Zwaan)
Coeur de bœuf / Moyen de la halle OP (Suba & Unica)	Hypoo FI (Sakata)	O-S Cross FI (Takii)
Colmar FI (Bejo)	Impala FI (Bejo)	Oxylus FI (Seminis)
Conquistador FI (Sakata)	Indura FI (Wing Seed BV)	Pandion FI (Seminis)
Coronet FI (Sakata)	Ippon FI (Takii)	Paradox FI (Bejo)
Cyclone FI (Bejo)	Jaguar FI (Bejo)	Parel FI (Bejo)
Dauro FI (Tronchuda) (Bejo)	Jetma FI (Rijk Zwaan)	Passat FI (Bejo)
Dawn FI (Wing Seed BV)	Jineen FI * (Takii)	Perfecta FI (Bejo)

Piccolima FI (Rijk Zwaan)
 Premiere OP (Hild)
 Premstättnr Schnitt OP
 (Austrostaat)
 Pushma FI (Rijk Zwaan)
 Quartz FI (Seminis)
 Quintal d'Alsace (ProSem)
 Ramco FI (Syngenta)
 Rapid OP (Artha)
 Rayma FI (Rijk Zwaan)
 Reaction FI (Bejo)
 Report FI (Bejo)
 Rhum von Enkhuizen 2 OP
 (F.lli Ingegnoli SpA)
 Rinda FI (Seminis)
 Rivera FI (Bejo)
 Royal Vantage FI (Sakata)
 Saint FI (Seminis)
 Saturn 45 FI (Sakata)
 Secoma FI (Rijk Zwaan)
 Selma FI (Rijk Zwaan)
 Sennen FI (Sakata)
 Sentinel FI (Sakata)
 Septima FI (Rijk Zwaan)
 Shelta FI (Takii)

Sircon FI (Bejo)
 Status FI (Moravoseed CZ)
 Stilon FI (Seminis)
 Stonehead FI (Sakata)
 Storema FI (Rijk Zwaan)
 Storidor FI (Syngenta)
 Storka FI (Takii)
 Strukta FI (Takii)
 Strukton FI (Hazera)
 Sufama FI (Rijk Zwaan)
 Summergreen FI (Seminis)
 Sunny FI (Sakata)
 Sunta FI (Takii)
 Super Coronet * (Takii)
 Supreme Vantage FI (Sakata)
 SV3388JL FI (Seminis)
 SV3389JL FI (Seminis)
 Sweety FI (Sakata)
 Tacoma FI (Rijk Zwaan)
 Tamarindo FI (Bejo)
 Teama FI (Rijk Zwaan)
 Tenacity FI (Sakata)
 Tiara FI (Bejo)
 Tobia FI (Seminis)
 Tolsma FI * (Rijk Zwaan)

Topma FI (Rijk Zwaan)
 Toughma FI (Rijk Zwaan)
 Traction FI (Bejo)
 Transam FI (Bejo)
 Tropicana FI (Seminis)
 Tucana FI (Seminis)
 Türkis OP (Kultursaat)
 Typhoon FI (Bejo)
 Unico FI * (Takii)
 Valita FI * (Takii)
 Vestri FI (Seminis)
 Victoria FI (Wing Seed BV)
 Wädenswiler OP (Sativa)
 Wakamine FI * (Takii)
 Winter Special FI (Seminis)
 Wintersupreme plus FI
 (Seminis)
 WS 1192 FI (Wing Seed BV)
 WS 1601 FI (Wing Seed BV)
 WS 1611 FI (Flachkraut)
 (Wing Seed BV)
 Zennith FI (Seminis)
 Zuleima FI (Rijk Zwaan)
 Zyklus FI (Sakata)

Savoy cabbage | Chou frisé | Verza | Col de Saboya

Alaska FI (Syngenta)
 Alcosa FI (Bejo)
 Barbosa FI (Bejo)
 Blumendahls Gelber
 Butterwirsing/
 Bloemendaalse Gele OP
 (DeBolster)
 Bonora FI (Blumen Group)
 Cantasa FI (Bejo)
 Caserta FI (Sakata)
 Conquista FI (Blumen Group)
 Crespo FI (Blumen Group)
 Darsa FI (Bejo)
 De Pontoise 3 OP (div.)
 Dolcezza FI (Blumen Group)
 Early Queen FI (Blumen Group)
 Eisenkopf OP (Dreschflegel)
 Endeavour FI (Tozer)
 Endurance FI (Tozer)
 Estoril FI (Sakata)

Estrema FI (Rijk Zwaan)
 Famosa FI (Bejo)
 Frisée le Premier OP (Artha)
 Gloriosa FI (Bejo)
 Hammer OP (Dreschflegel)
 Langediiská OP (Reinsaat)
 Madlene FI (Rijk Zwaan)
 Marcelin OP (Zollinger)
 Margot FI * (Rijk Zwaan)
 Marner Grüfawi OP (Hild)
 Maurice FI (Rijk Zwaan)
 Matilde FI (Blumen Group)
 Mediolanum FI (Blumen Group)
 Melissa FI (Bejo)
 Morama FI (Rijk Zwaan)
 Paradiesler OP (div.)
 Paradiesler Selektion Z OP
 (Zollinger)
 Produa FI * (Bejo)
 Providence FI (Tozer)

Resolution FI (Tozer)
 Sabrosa FI (Bejo)
 Salima FI (Rijk Zwaan)
 Savonarch FI (Sakata)
 Savoy King FI (Sakata)
 Smaragd OP (Kultursaat)
 Sonho FI * (Takii)
 Vertus 3 OP (Seva-Flora s.r.o.)
 Viola di Verona OP (div.)
 Vorbote 3 OP (Hild)
 Walla OP (Austrostaat)
 Westländischer Winter/
 Westlandse Putjes OP (div.)
 Westlandse Putjes OP (div.)
 Winterfürst 2 OP (div.)
 Wirosa FI (Bejo)
 Matilde FI (Blumen Group)

Other brassica varieties | Autres espèces de choux | Altre specie di cavoli |

Otras variedades de col

Butterkohl / Goldberg
 (Dreschflegel)
 Bronzino d'Albenga OP
 (Blumen Group)

Cima di rapa OP (div.)
 Getti e foglie OP
 (Blumen Group)

Aprilatica OP (Cima di rapa)
 (Blumen Group)
 Centoventina OP (Cima di rapa)
 (Blumen Group)

Ciocciara OP (Cima di rapa)
(Blumen Group)
Leccesse 60OP (Cima di rapa)
(Blumen Group)
Leccesse 90 OP (Cima di rapa)
(Blumen Group)
Macerateses OP (Cima di rapa)
(Blumen Group)

Marzatica OP (Cima di rapa)
(Blumen Group)
Novantina OP (Cima di rapa)
(Blumen Group)
Quarantina OP (Cima di rapa)
(Blumen Group)
San Marzano 60 OP (Cima di rapa)
(Blumen Group)

San Marzano 90 OP (Cima di rapa)
(Blumen Group)
Sessantina OP (Cima di rapa)
(Blumen Group)
Sezzese OP (Cima di rapa)
(Blumen Group)

Chicory varieties | Différents cultivars de chicorée | Cultivar di cicorie | Variedades de achicoria

Leaf Chicories | Chicorée à feuilles | Cicorie a foglie | Achicoria de hoja

Alfieri OP (Radicchio puntarelle)
(Blumen Group)
Aurelia Romea TT OP
(Catalogna) (Blumen Group)
Catalogna Aurelia TT OP
(Reinsaat)

Catalogna puntarelle di Galatina
OP (Dreschflegl)
Cicoria a puntarelle OP
Radicchio puntarelle)
(Blumen Group)
Cicoria Pugliese sel. Latina OP
(Catalogna) (Blumen Group)

Cicoria zuccherina di Trieste
OP (Schnittzichorie)
(Blumen Group)
Schnittzuckerhut
(Schnittzichorie) (Zollinger)

Chicory | Endive (Witloof) | Cicoria belga/cicorie per forzatura | Achicoria belga

Amazone FI (Hoquet)
Atlas FI (Hoquet)
Baccara FI (Hoquet)
Bingo FI (Hoquet)
Darling FI (Hoquet)
Etardo OP (Kultursaat)
Fakir FI (Hoquet)

First Lady FI (Hoquet)
Focus FI (Nunhems)
Harmony FI (Hoquet)
Holländischer Mittelfrüher OP
(deBolster)
Lightning FI (Bejo)
Macun OP (Kultursaat)

Metafora FI * (Enza)
Platine FI (Vilmorin)
Redoria FI * (Enza)
Topmodel FI (Hoquet)
Totem FI (Bejo)
Vintor FI (Hoquet)
Yellowstar FI (Vilmorin)

Radicchio, Cicorino

Type | Tipo Chioggia, Palla Rossa

I 102 OP (Radicchio palla rossa)
(Blumen Group)
4010 TT FI (Radicchio palla
rossa) (Blumen Group)
4050 TT OP (Radicchio palla
rossa) (Blumen Group)
4070 TT FI (Radicchio palla
rossa) (Blumen Group)
5010 TT FI (Radicchio palla
rossa) (Blumen Group)
506 TT OP (Radicchio Chioggia)
(Blumen Group)
5070 TT FI (Radicchio palla
rossa) (Blumen Group)
614 TT OP (Radicchio palla
rossa) (Blumen Group)
706 TT OP (Radicchio Chioggia)
(Blumen Group)
Adige Variegata die Luisa OP
(Radicchio Chioggia)
(Blumen Group)

Amaranta OP (Radicchio palla
rossa) (Blumen Group)
Botticelli FI (Radicchio
Chioggia) (Bejo)
Brenta (Radicchio palla rossa)
(Blumen Group)
Corelli FI (Radicchio Chioggia)
(Bejo)
Dicotto TT FI (Radicchio palla
rossa) (Blumen Group)
Fiero FI (Radicchio Treviso)
(Bejo)
Indigo FI (Radicchio Chioggia)
(Bejo)
Leonardo FI (Radicchio
Chioggia) * (Bejo)
Monterosa (Radicchio Chioggia)
(Blumen Group)
Moreno (Radicchio Chioggia)
(Blumen Group)
Palla Rossa Extra (Radicchio
Chioggia) (Zollinger)

Palla Rossa OP (Radicchio
Chioggia) (Artha)
Palla Rossa Vinci TT OP
(Reinsaat)
Perseo OP (Radicchio palla
rossa) (Blumen Group)
Raffaello FI (Radicchio
Chioggia) (Bejo)
Rosa isontina (Rosanna) OP
(Radicchio Chioggia)
(Blumen Group)
Vasari FI (Radicchio Chioggia)
(Bejo)
Verona Cicorino Rosso OP
(Radicchio Chioggia)
(Zollinger)
Verona precoce (Radicchio
Chioggia) (Blumen Group)
Verona sel. San Sant-Ambrogio
(Radicchio Chioggia)
(Blumen Group)
Verona sel. San Santi (Radicchio
Chioggia) (Blumen Group)

Verona sel. San Valentino
(Radicchio Chioggia)
(Blumen Group)

Vinci I 102 TT OP (Radicchio
Chioggia) (Blumen Group)

Zaira OP (Radicchio palla rossa)
(Blumen Group)

Type | Tipo Treviso

2 Sile OP (Radicchio Treviso)
(Blumen Group)

Fiero FI (Radicchio Treviso)
(Bejo)

Trevesio Pintone OP (Radicchio
Treviso) (Reinsaat)

206 TT OP (Radicchio Treviso)
(Blumen Group)

Granato FI (Radicchio Treviso)
(Bejo)

Trevi OP (Radicchio Treviso)
(Blumen Group)

4 Bottiglione OP (Radicchio
Treviso) (Blumen Group)

Pintone Bottiglione TT OP
(Radicchio Treviso)

Aldebaran FI

(Blumen Group)

(Radicchio Treviso) (Enza)

Other Types | Autres types | Altri tipi | Otros tipos

Castelfranco di Luisa OP
(Radicchio Variegato)
(Zollinger)

Giulietta TT OP (Radicchio
Verona) (Blumen Group)

Piave Adige Medio TT OP
(Radicchio Lusia)
(Blumen Group)

Castelfranco Fenice TT
(Reinsaat)

Grumolo Cicorino verde
(Grumolo) (Zollinger)

Rossa die Verona OP
(Grumolo) (Sativa)

Castelfranco OP (Radicchio
Variegato) (Artha)

Grumolo OP (Grumolo)
(Artha)

Variegata OP (Radicchio
Variegato) (Artha)

Fenice TT OP (Radicchio

Grumolo Verde OP (Grumolo)
(Sativa)

Variegata OP (Radicchio
Variegato) (Reinsaat)

Variegato) (Blumen Group)

Grumolo Verde Scuro OP
(Grumolo) (Zollinger)

Sugarloaf | Pain de sucre | Pan di zucchero | Pan de azúcar

Auslese OP (div.)

Stamm Vater (Milano)
(Arthasamen)

Virtus FI (Bejo)

Jupiter FI (Bejo)

Sumero FI (Enza)

Zuckerhut OP

Nettuno TT OP

Uranus FI (Bejo)

(Kultursaat, deBolster)

(Blumen Group)

Vespero FI (Enza)

Zuckerhut Poncho (Zollinger)